Gottmadingen

Der lange Schatten des Neubaus

Eichendorffschul-Projekt hat oberste Priorität/Andere Vorhaben in der Warteschleife

16. AUGUST 2017

WOCHE 33

HE/AUFLAGE 18.656

GESAMTAUFLAGE 84.613

SCHUTZGEBÜHR 1,20 €

INHALT:

Fußballprofis haben Spaß bei Olli Sorg & Friends Seite 2 Rundgang durch die Ottilien-Quelle Seite 3

Verzögerungen beim Neubau des Feuerwehrhauses Seite 3 Einen Festtag trotz Niederlage feierte die Talwiesen-Elf Seite 6

Außenminister Gabriel spricht in Konstanz Seite 16



Stark gespielt

Was für ein unvergesslicher Auftritt des FC Rielasingen-Arlen in Freiburg! Trotz der 0:4-Niederlage gegen die Startruppe aus Dortmund hat die Talwiesen-Elf die Herzen der Fußballfans in der Region im Sturm erobert und ging quasi als Sieger vom Platz. Das DFB-Projekt war ein Kraftakt für den gesamten Verein, allen voran das Organisationsteam. Die Dimension des Spiels wurde FC-Chef Peter Dreide beim Gang ins ausverkaufte Stadion erst richtig bewusst: »Die Anspannung war enorm«, erinnert er sich. Doch nach 90 Minuten purzelten ihm ganze Steinlawinen vom Herzen - alles ging glatt - die Talwiesen-Elf verkaufte sich teuer und machte beste Werbung für den Fußball in der Region. Auch wenn ihr der ersehnte Ehrentreffer verwehrt blieb. Ute Mucha mucha@wochenblatt.net

Große Ereignisse werfen bekanntlich ihre Schatten voraus - und stellen andere manchmal auch in den Schatten. Ähnliches bewirkt der projektierte Neubau des Eichendorffschul-Komplexes in Gottmadingen, das größte Hochbauprojekt in der Geschichte der Gemeinde. Mit veranschlagten Kosten von rund 20 Millionen Euro führt der Neubau weit abgesetzt die Spitze der örtlichen Prioritätenliste an und verdrängt manch anderes Vorhaben in die Warteschleife. Das stößt nicht immer auf Verständnis, wie die

Gemeinderatssitzung zeigte. Dort machte FWG-Rat Martin Sauter seinem Unmut darüber Luft, dass der Anbau der Randegger Mehrzweckalle Jahr um Jahr verschoben wird und stellte den Antrag, diese Maßnahme für rund 850.000 Euro dem Schulneubau vorzuziehen. Doch bei allem Verständnis für dieses Ansinnen bekräftigte der Gemeinderat seine Entscheidung vom 14. März diesen Jahres für das »Jahrhundertprojekt Schulneubau« und unterstrich damit die Vorgabe von Bürgermeister Dr. Michael Klinger: »Nichts ist wichtiger als die Bildung« und damit der Schulneubau.

Auch Kämmerer Andreas Ley



Wo heute die Eichendorffschule steht soll nach Fertigstellung des Schulneubaus das neue Wohnquartier »Rattenäcker« entstehen, das in einem Bürgerbeteiligungsprozess entwickelt werden soll.

swb-Bild: mu/Archiv

hob die Bedeutung des Schulneubaus finanziell und arbeitstechnisch noch einmal hervor: »Ein anderes Großprojekt dem Schulneubau vorzuziehen wäre halsbrecherisch.« Der Anbau an die Randegger Halle könne daher aller Voraussicht erst nach Fertigstellung der Schule im Jahr 2021 begonnen werden, sollte sich nicht »vorher eine Gelegenheit ergeben«, wie FWG-Fraktionssprecher Eber-Koch beschwichtigte. Doch auf der Prioritätenliste hat sich nach dem Schulneubau und der Sanierung des Friedhofsgebäudes (wird fortgesetzt) die Umsetzung des Spielplatz-Konzeptes auf Rang drei vorgeschoben, das auch zur Mitfinanzierung des Eichendorff-Projektes dient. Gefolgt vom Bau der zweiten Flüchtlingsunterkunft, dem Breitband-Konzept und bei Bedarf die Dacherneuerung der Goldbühlhalle. »Viel mehr werden wir uns im nächsten Jahr nicht leisten können«, betonte Andreas Ley, auch wenn sich die Finanzlage der Gemeinde im laufenden Haushaltsjahr laut dem zweiten Zwischenbericht weiter verbessert hat.

Denn die ersten Entwürfe und Kostenkalkulationen von gut 20 Millionen Euro für die neue Schule beim Schulsportplatz an der Rielasinger Straße verursachten bei den Verantwortlichen einiges Bauchgrummeln. »Einsparungen sind nur über die Verringerung der Fläche möglich«, betonte Bürgermeister Klinger. Also machten die Beteiligten noch vor den Ferien ihre Hausaufgaben und setzten den Rotstift bei der Planung an. Allerdings sollte dabei nicht die Qualität des pädagogischen Konzeptes leiden, betonte der Schultes.

Unter diesen Vorgaben ging Florian Steinbrenner vom Bauamt mit Lehrern, Schulleiter, Fachplanern und Architekten noch einmal über die Bücher, feilte und rechnete, bis die Gesamtfläche von 11.000 auf rund 10.000 Quadratmeter verringert werden konnte. »Wir haben einen guten Kompromiss gefunden«, fasste Steinbrenner zusammen. Weitere Einsparungen im Raumprogramm müsse man sich aber genau überlegen, gab er zu bedenken. Gerade in dieser frühen Planungsphase gebe es noch viele offene Baustellen, erklärte Steinbrenner

Diese sollen in einer Sondersitzung des Gemeinderates am Donnerstag, 14. September, 18 Uhr, besprochen und der neuste Stand der Planung und die möglichen Fördermittel vorgestellt werden. Ute Mucha

mucha@wochenblatt.net

Gottmadingen

Brummi übersehen

Sachschaden in Höhe von rund 8.500 Euro ist am vergangenen Donnerstagmorgen entstanden, als gegen 7.45 Uhr ein LKW und ein Sattelzug auf dem Zollhof zusammenstießen. Der aus der Schweiz kommende LKW-Lenker beabsichtigte nach links auf die LKW-Stellplätze abzubiegen und übersah dabei den ihn überholenden Sattelzug. Zur Klärung des Unfallgeschehens werden Zeugen gebeten, sich beim Polizeiposten Gottmadingen, unter der Telefonnummer 07731/14370, zu mel-

redaktion@wochenblatt.net

Schlatt am Randen

Auf zum Scheunenfest

Zu seinem 34. Scheunenfest lädt am Wochenende der Musikverein Schlatt am Randen ein. Am Samstagabend erfreuen die »Baholz-Musikanten« die Blasmusikfreunde und die Rockband »Schlaflos« feiert danach Party. Bevor am Sonntagabend die »Sechs Zentner Band« mit Chris Metzger für Stimmung pur sorgt, wird ein buntes Programm geboten. Am Bierabend am Montag ist beste Unterhaltung mit der Stettener Trachtenkapelle garantiert. Das Programm kann unter www.mvschlattar.de abgerufen werden.

redaktion@wochenblatt.net

Engen

Gestern und heute

»Engen zwischen Mittelalter und Moderne« lautet der Titel der Stadtführung, die am Freitag, 18. August, um 18 Uhr angeboten wird. Bei einem Rundgang durch die historische Altstadt entdecken die Teilnehmer viel Interessantes und Kurzweiliges über die Geschichte und Gegenwart von Engen. Die Stadtführer wissen auch über das Alltagsleben der Menschen, über Witziges und Kurioses und das, was Engen so besonders macht, zu berichten. Treffpunkt ist auf dem Marktplatz, Anmeldungen im Bürgerbüro unter Telefon 07733/502-249.

<u>Gailingen</u>

Kino unter freiem Himmel

Ein besonderer Filmgenuss wird am Freitag, 25. August, bei gutem Wetter im Rheinuferpark Gailingen angeboten. Dort findet das 2. Open-Air-Kino statt. Im Rahmen des Kinderferienprogramms der Gemeinden Gailingen und Büsingen wird ab 18 Uhr der Animationsfilm »Alles steht Kopf« gezeigt. Ab 21 Uhr läuft dann der Film »Whiplash« für Erwachsene (ab 12 Jahren). Jeder Besucher darf Strandtuch, Sitzkissen, oder Liegestuhl mitbringen. Der Eintritt ist frei, Spenden sind willkommen.

redaktion@wochenblatt.net

LETZTE MELDUNG

Investitur des neuen Pfarrers

Am 1. September wird Pfarrer Thorsten Gompper die Leitung der Seelsorgeeinheit Hohenstoffeln-Hilzingen übernehmen und die Nachfolge von Hans Moser antreten, der am 1. Juli in den Ruhestand verabschiedet wurde. Dekan Matthias Zimmermann wird Pfarrer Gompper am Sonntag, 17. September, 10 Uhr, im Rahmen eines feierlichen Gottesdienstes in der Barockkirche St. Peter und Paul in sein neues Amt einführen. Anschließend ist eine Begegnung im Schlosspark oder bei ungünstigem Wetter in der Remise geplant.

redaktion@wochenblatt.net

- Anzeige



Anzeige -



Villingen, Radolfzel Rottweil, Stuttgart www.ruby-erbrecht.de 78315 RADOLFZELL Höllturmpassage 5, Tel. 0 77 32 / 9389724

Bohlingen

Auf ins Festzelt

Mit der Bohlinger Sichelhenke beginnt am 25. August die Festzeltsaison im Hegau. Für viele gehört die Sichelhenke als liebgewonnene Tradition zu den festen Terminen im Jahr, fast wie Weihnachten und Ostern. Deshalb widmet sich die aktuelle Ausgabe der »Hegauliebe« neben vielen anderen lesenswerten Themen diesem Fest.



Singen

KÄFERFREUNDE

Auch in dieser Woche bietet die Vereinstrophy im Jubiläumsjahr des WOCHENBLATTs wieder Einblick in einen ganz besonderen Verein: die Käferfreunde aus Volkertshausen. Seit 1989 veranstaltet der höchst aktive Verein beispielsweise sehenswerte Käfertreffen in Volkertshausen.

Mehr auf Seite 8.



<u>Rielasingen-Worblingen</u>

DLRG bietet im Naturbad Schwimmkurse für Flüchtlinge

Seit 10 Jahren besteht inzwischen die DLRG-Gruppe Rielasingen-Worblingen, die als Schwerpunkt das Naturbad in Worblingen betreut. Rund 500 Kindern in der Gemeinde, so eine Bilanz, habe man inzwischen dort in den Schwimmkursen das Schwimmen beigebracht. 34 Kinder kämen im Durchschnitt in die Schwimmkurse, bei denen auch oft einige Erwachsene dabei sind, die noch ein sicheres Schwimmen

kunftsländern das Baden oder Schwimmen sehr selten angeboten wird. Regelmäßig gehört auch ein Training für die eigenen Rettungsschwimmer dazu, damit die Einsatzbereitschaft jederzeit gewährleistet ist. Das Training wird jeden Mittwoch ab 17 Uhr angeboten. Dabei finden auch Einsätze mit Bekleidung statt um wirklich für alle Fälle gerüstet zu sein. Interessierte, die bei der DLRG mitmachen wollen, sind bei diesen

platz der Bundeswehr. Die Soldaten gehen hierbei in kompletter Einsatzkleidung ins Wasser und trainieren dabei zunächst die Eigenrettung aber die die Bergung von Kameraden aus dem Wasser. Diese Kurse werden von Jürgen Krauß als technischem Leiter der Gruppe persönlich betreut.

Im Austausch stellt die DLRG-Rielasingen-Worblingen dann auch Sanitätshelfer bei den internationalen Militärwettkämpfen in Immendingen.

Auch mit dem Ortsverein des Roten Kreuz in der Gemeinde gibt es inzwischen Kooperationen.

Mit derzeit zehn aktiven Mitgliedern wird das Angebot aktuell gestellt. Der Ortsverein hat darüber hinaus rund 40 passive Mitglieder als Unterstützer. »Im Winter fehlt uns allerdings ein Trainingsangebot mangels Hallenbad. Leider bekommen wir hier keine Unterstützungsangebote der umliegenden Gemeinden, oder Städte um gerade in den langen Wintermonaten Schwimmen gehen zu können. Alle Bemühungen und Anfragen der Vorstandschaft blieben bisher ohne Erfolg«, so Krauß.

redaktion@wochenblatt.net



Regelmäßig trainieren auch Soldaten der Bundeswehr im Naturbad. Sie führen zweimal jährlich ein Kleiderschwimmen mit Ansätzen zur Selbstrettung im Naturbad durch. swb-Bild: Krauß

erlernen wollen, berichtet der Sprecher der Gruppe, Jürgen Krauß. Auch für Flüchtlinge wurde spezielle Schwimmkurse veranstaltet, da in den Her-

Unteruhldingen

Trainings zum »reinschnuppern« herzlich willkommen, unterstreicht Jürgen Krauß.

Seit drei Jahren ist das Naturbad Aachtal auch Trainings-



Riesenspaß hatten die Fußball-Profis des SC Freiburg Karim Guedé, Pascal Stenzel und Christian Günter beim Fußball-Camp ihres Kollegen Olli Sorg (2. von links). swb-Bilder: mu

Kicken mit den Profis

Viel Spaß beim Fußballcamp von Olli Sorg & Friends

Die gelb-schwarze Rasselbande zeigte wenig Respekt vor großen Namen: Beim Spiel gegen ihre Trainer und vier Bundesliga-Profis im Engener Hegau-Stadion gaben sie alles, gingen sogar mit 1:0 in Führung und trennten sich schließlich mit einem versöhnlichen 2:2.

Für die 75 Nachwuchskicker des Olli Sorg & Friends Fußball-Camps begann der erste Tag gleich mit einem Paukenschlag: Sie durften am Montag mit ihren Vorbildern kicken, sie mit Fragen löchern und bekamen schließlich noch Autogramme auf Trikots, Kickstiefel und Stutzen. Olli Sorg aus Bittelbrunn, Profi-Fußballer bei Hannover 96, hatte mit Karim Guedé, Christian Günter und Pascal Stenzel drei Kollegen seines früheren Clubs, SC Freiburg, eingeladen, die mindestens so viel Spaß bei ihrem Camp-Besuch hatten wie die kleinen Kicker. »Ich bin jetzt schon zum dritten Mal dabei



Der zehnjährige Elias aus Mühlhausen kickt beim SV Mühlhausen und ist großer Fan von Karim Guedé vom SC Freiburg.

und es ist jedes Mal ein tolles Erlebnis mit welcher Begeisterung die Kids bei der Sache sind«, erzählt Christian Günter. Nach dem sportlichen Part beantwortete das Profi-Quartett mit Geduld und Witz die zahlreichen Fragen ihrer kleinen Fans: »Seit wann spielt ihr Fußball?«, »seid ihr Millionäre?« oder »wie viele Autos habt ihr?« wollten die Nachwuchskicker wissen, ehe es zum gemeinsamen Foto-Shooting ging.

Für Olli Sorg und sein zehnköpfiges Trainerteam, das sich aus Freunden und Familie zu-

sammensetzt, steht vor allem der Spaß am Spiel im Vordergrund. Noch bis Freitag können sich die 75 Nachwuchskicker zwischen sechs und zwölf Jahren in kleinen Gruppen auf dem Rasen austoben, werden in verschiedenen Ball-Stationen spielerisch gefördert und als Stärkung gibt es Leckeres aus der Küche von Meinrad Reich, von der Ziegelei in Biesendorf. Gerade die Unterstützung durch Sponsoren wie dem DER Deutsches Reisebüro in Singen und der Ziegelei - Restaurant & Eventcatering sowie zahlreichen weiteren Gönnern und Helfern zeige, dass »wir auf einem guten Weg sind und die Fußball-Nachwuchsförderung in unserem Sommer-Camp geschätzt wird«, ist Franco Caputo vom Organisations-Team über-

Dies spiegelt sich auch in der großen Resonanz wider, die mittlerweile zu einer langen Warteliste für die begehrten Plätze im Sommer-Camp mit Olli Sorg & Friends führte.

Mehr Infos unter http://ollisorg4friends.de



Noch mehr Fotos unter: wochenblatt.net/



Der Behindertenbeauftragte für den Landkreis Konstanz, Oswald Ammon, besuchte gemeinsam mit Helga Schwall und Klaus Wolf, den Behindertenbeauftragten der Stadt Singen und Gerd Schäfers, dem 1. Vorsitzenden des Blinden- und Sehbehindertenvereins Südbaden e.V. das Pfahlbaumuseum Unteruhldingen.

Der Museumdirektor Professor Dr. Gunter Schöbel und sein wissenschaftlicher Mitarbeiter Dr. Matthias Baumhauer führten die Delegation durch die Freilichtanlage. »Ein besonderes Augenmerk legen wir auf die stetige Verbesserung der



Helga Schwall (Rollstuhl), Klaus Wolf, Prof. Dr. Gunter Schöbel, Oswald Ammon und Gerd Schäfers.

swb-Bild: Baumhauer

Barrierefreiheit. Wir haben in den vergangenen Jahren Türen und Stege verbreitert, Rampen und Umgänge gebaut, um das Museum möglichst barrierefrei zu gestalten. Auch ein Leihrollstuhl steht bereit«, so Schöbel. Eine geplante Modernisierung soll außerdem dazu führen, dass das Museum für Menschen mit Handicap noch leichter zugänglich wird.
Ein Höhepunkt des Besuchs war

das Herstellen eines »Schwirrholzes«, eines der ältesten Musikinstrumente. Die Behindertenbeauftragten stellten sehr zufrieden fest, dass das Pfahlbaumuseum Unteruhldingen eine mustergültige barrierefreie Anlage ist.

redaktion @wochen blatt.net

seit 1907

WOCHENBLATT

Schauen Sie auch auf unser Logo?!

letzner 😽

mit den Teilausgaben

Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen IMPRESSUM: Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG Postfach 320, 78203 Singen Hadwigstr. 2a, 78224 Singen, Tel. 07731/8800-0 Telefax 07731/8800-36 Herausgeber Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG Geschäftsführung Carmen Frese-Kroll 077 31/88 00-46 V. i. S. d. L. p. G. Verlagsleitung Anatol Hennig 077 31/88 00-49 Redaktionsleitung Oliver Fiedler 07731/8800-29 http://www.wochenblatt.net Anzeigenpreise und AGB's aus Preisliste Nr. 49 ersichtlich Nachdruck von Bildern und Artikeln nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags. Für unverlangt eingesandte Beiträge und Fotos wird keine Haftung übernommen. Die durch den Verlag gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags verwendet werden.

Druck: Druckerei Konstanz GmbH

Verteilung Direktwerbung Singen GmbH

Mitglied im A'B'C

SÜDWEST

BVDA





Randega

Erfrischend, rein und nachhaltig

Ortstermin in der Randegger Ottilienquelle - Umweltschutz wird groß geschrieben

»Sprudelnde Diskussionen« bei kühlen Erfrischungen erlebten gut 70 interessierte Besucher nach einem Rundgang in der Ottilienquelle in Randegg. Auf Einladung des CDU-Bundestagsabgeordneten Andreas Jung machten sie sich ein Bild über das traditionsreiche Familienunternehmen, das dieses Jahr sein 125-jähriges Jubiläum feiert.

Senior Dieter Fleischmann und der Geschäftsführer Clemens Fleischmann informierten die zwei Besuchergruppen über Produktion, Lagerung und Vertrieb in der Ottilienquelle, die gemäß ihrer Firmenphilosophie »Denk global - trink lokal« eine Erfolgsgeschichte als mittel-Unternehmen ständisches Deren kostbare Grundlage ist das Wasser und dies gelte es zu schützen, betonte Andreas Jung. Er erinnerte an die Fracking-Diskussion, in der er sich als Vorsitzender des Nachhaltigkeitsbeirates des Bundestages erfolgreich für den Vorrang des Trinkwasserschutzes vor dieser umstrittenen Technologie eingesetzt hat.

Ein weiterer Teil des Erfolgsrezeptes des Familienunterneh-



Informativ und erfrischend: Rundgang durch die Ottilienquelle mit Geschäftsführer Clemens Fleischmann und Andreas Jung (MdB).

mens ist die Nachhaltigkeit. »In der Ottilienquelle wird in Generationen gedacht, nicht in Quartalen«, lobte Jung. Konsequent setzt die Familie Fleischman auf Mehrwegflaschen aus Glas und zeigt dem Plastiktrend die kalte Schulter. Mit Erfolg, wie die Zahlen belegen: »In diesem Jahr wird die magische Grenze von 20 Millionen Flaschen überschritten«, kündigt Clemens Fleischmann an.

Zur nachhaltigen Firmen-Philosophie zählt als ganz wichtiger Faktor der Umweltschutz.

So beträgt der Vertriebsradius rund 60 Kilometer und erfolgt

wesentlichen Beitrag zur Müllund Verkehrsvermeidung.



in Eigenregie. Dies garantiert kurze Wege und leistet einen Zusätzlich wird die Energieversorgung des Betriebes über eine Hackschnitzelanlage und Photovoltaikanlage getätigt und ab dem nächsten Jahr noch mit einem Solarthermie-Feld ergänzt. Über die Zukunft des Traditionsbetriebes macht sich Clemens Fleischmann trotz des rasanten Wandels in Technologie und Gesellschaft keine Sorgen: »Das klare Wasser unserer Quelle wird auch noch in 20 Jahren gefragt sein, denn Wasser wird immer wertvoller werden«, ist er überzeugt.

Ute Mucha mucha@wochenblatt.net

auch die Headsets eine große

Bereicherung für die musikali-

schen Aufführungen. Die Head-

sets können sowohl in der

evangelischen Kirche als auch

in anderen Räumlichkeiten ge-

nutzt werden und überzeugen mit einer sehr guten Tonquali-

Sabine Kotzerke (künstlerische

Leitung) und Ilse Gritz (Vorsit-

zende) bedankten sich im Na-

men des Förderkreises ganz

herzlich für die großzügige

Förderung, Jürgen Stille als

Vorsitzender der Bürgerstiftung

freute sich, dass das Geld einer

guten und auch nachhaltigen

Sache zu Gute gekommen ist.

Er bedankte sich auch, dass der

Förderkreis Eigeninitiative ge-

zeigt und selbständig einen

Förderantrag bei der Bürger-



IMMER GERNE

Im Höhenfreibad Gottmadingen wurde Anfang August der 55.555 Badegast geehrt. Der Stellvertretende Bürgermeister Georg Ruf überreichte der Familie Anita Korken und Guido Mauser mit Sohn Matthias einen Gottmadinger Geschenkgutschein mit Blumenstrauß. Für die Familie aus Beuren am Ried war es nicht der erste Besuch im Höhenfreibad, sondern sie kommen immer wieder gerne in das Gottmadinger Freibad.

swb-Bild: Gemeinde Gottmadingen



▶ STRAHLEND

Der Gewerbeverein Gottmadingen denkt voraus, denn die nächste Weihnacht kommt bestimmt. Und mit ihr ein weiterer Lichterglanz in Gottmadingen. Der große Tannenbaum Ecke Haupt-/Randegger Straße ist an und für sich schon ein Blickfang - in der Weihnachtszeit wird er noch mehr im Mittelpunkt stehen, wenn dann die vom Gewerbeverein Gottmadingen angebrachte Beleuchtung den Baum in hellem Glanz erstrahlen lässt. Rund 600 Meter Lichterketten wurden mittels einer Schwenkarbeitsbühne an dem prächtigen Baum angebracht, vermittelt durch Gewerbevereinsmitglied Rupert Martin. »Damit zaubert der Gewerbeverein Weihnachtsstimmung«, so der Vorsitzende Alexander Growe. Über die gelungene Aktion freuen sich (von links): Rupert Martin, Marc Plesse, Robert Hug und Alexander Growe.

swb-Bild: Gewerbeverein

Hilzingen



Trotz derzeitiger Verzögerungen soll der Bauzeitenplan für den Neubau des Feuerwehrgerätehauses in Hilzingen einigermaßen eingehalten werden. swb-Bild: rab

»Glücksspiel« mit der Baustelle

Verzögerungen beim Feuerwehrgerätehaus-Neubau

Wahrscheinlich so gut wie jeder Bauherr kann ein Lied davon singen: Dort, wo viele Zahnräder ineinandergreifen, kommt es zwangsläufig zu Komplikationen, falls eines der Rädchen sich langsamer dreht als geplant.

Und das gilt natürlich auch für Kommunen, die bauen. Wie schnell es geschehen kann, dass – trotz einem ausgefeilten Plan – unvorhergesehene Überraschungen zu Verzögerungen führen, machte Architekt Andreas Wieser in der jüngsten Sitzung des Ausschusses für Technik und Umwelt in Hilzingen deutlich. Denn in punctoneues Feuerwehrgerätehaus, das derzeit errichtet wird, hatte

er auch unerfreuliche Nachrichten im Gepäck. So musste er den Ausschussmitgliedern unter anderem mitteilen, dass die gewünschten Deckenstrahlplatten ohne die gewünschte Schalldämmung geliefert wurden und vom Zulieferer neu produziert werden müssen. Weiteres Ärgernis: Bei den Kunststofffenstern kam es zu Verzögerungen in der Lieferzeit, so dass diese voraussichtlich erst in der KW 36, sechs Wochen später als ursprünglich geplant, eingebaut werden können. Dies sei insbesondere ein Problem, wenn es Unwetter gebe, betonte Wieser. Um witterungsbedingte Schäden im Innenbereich des Gebäudes zu

vermeiden, habe er deshalb an kritischen Stellen provisorische Planen aufgehängt.

Trotz dieser widrigen Umstände sei er jedoch »zuversichtlich«, dass der Bauzeitenplan einigermaßen eingehalten werden könne, verdeutlichte Wieser – auch wenn es ein bisschen ein »Glücksspiel« sei. »Generell komme es im Baubereich derzeit zu Engpässen, da »wir eine Riesenauslastung« haben, erklärte der Architekt. Die Handwerker hätten volle Bücher. Bisher seien rund 1,1 Millionen Euro der veranschlagten 3,7 Millionen Euro verbaut worden.

Nicole Rabanser rabanser@wochenblatt.net

GUTE TATEN

Für eine gute Sache Förderung der Bürgerstiftung Engen

Die Bürgerstiftung Engen fördert regionale Projekte in den Bereichen Jugend, Kultur und Soziales, um Zukunftsperspektiven in der Hegaustadt zu schaffen. Nun förderte sie zwei Projekte des Förderkreises für Kirchenmusik an der Auferstehungskirche Engen mit einem Gesamtbetrag von 2.500 Euro. 1.000 Euro wurden für die Vorbereitungen des Musicals »Der barmherzige Samariter« verwendet. Das Musical wurde im Juli aufgeführt und war ein voller Erfolg. Des Weiteren hat der Förderkreis eine eigene Akustikanlage für 12.000 Euro angeschafft. Ein Großteil wurde über Engener Institutionen sowie Privatleute gefördert. Die weiteren 1.500 Euro der Bürgerstiftung Engen wurden speziell für die Beschaffung von vier neuen, eigenen Headsets verwendet.

Neben der neuen Anlage sind

stiftung Engen abgegeben hat.
Weitere Infos über die Bürgerstiftung Engen gibt es unter
www.buergerstiftung-engen.de



Sabine Kotzerke und Ilse Gritz vom Förderkreis für Kirchenmusik an der Auferstehungskirche Engen (Mitte) freuten sich über den Scheck von Jürgen Stille und Caroline Wolf von der Bürgerstiftung Engen

Hilzingen/Gottmadingen

Wildschweine erfasst

Mehrere Wildschweine mit Frischlingen haben am Donnerstag, gegen 23 Uhr, die L190 zwischen Hilzingen und Gottmadingen überquert. Der Fahrer eines Citroen konnte nicht mehr ausweichen und erfasste mit seinem Fahrzeug mehrere Tiere, die dabei getötet wurden. Am PKW entstand ein Schaden von rund 5.000 Euro, der Fahrer kam mit dem Schrecken davon.

Engen



Die Kinder erlebten ereignisreiche Tage im Murgtal. swb-Bild: pr

Jede Menge Spaß im Murgtal

Die Sommerfreizeit der Kinderwohnung Kunterbunt Engen des Diakonischen Werkes führte dieses Jahr nach Loffenau im schönen Murgtal. Sieben Kinder der Kinderwohnung erlebten dort im Ferienheim Loffenau fünf ereignisreiche Tage. Tagsüber unternahmen die Mitarbeiter mit den Kindern verschiedene Ausflüge. Besonders interessant war der Besuch bei den Elefanten. Affen und Eisbären im Karlsruher Zoo. Der Besuch im Erlebnisbad »Cuppamare« in Kuppenheim machte den Kindern jede Menge Spaß, konnten sie doch herrlich auf der Rutsche ins Wasser sausen und den Sprung vom Fünfmeterbrett wagen. In Forbach besichtigten die Ausflügler die alte Holzbrücke, spielten auf dem Wasserspielplatz und wagten sogar ein Bad in der kalten Murg. Am Nachmittag vergnügten sie sich dann noch beim Kegeln, wobei die Trefferquote mehr schlecht als recht war, was den Spaß jedoch nicht minderte.

Nach den Ausflügen konnte im und um das Haus gespielt und gemalt werden. Eine Nachtwanderung, eine Schatzsuche mit Kooperationsspielen, das Bemalen von Stofftaschen und ein Kinoabend mit Popcorn sorgten dafür, dass auch am Abend nie Langeweile aufkam. Am letzten Abend gab es dann eine Grillparty mit Lagerfeuer im Garten.

redaktion@wochenblatt.net

... von Mensch zu Mensch. **Bestattungshaus Decker** Telefon: 07731 / 99 68 Schaffhauser Str. 98 78224 Singen

Polizeiposten:

Wasserversorgung

Gottmadingen

Polizeiposten:

Polizei SH:

Hilzingen

Gailingen

Wasserversorgung:

Stromversorgung:

Wasserversorgung:

Apotheken-Notdienste

Pumpwerk Binningen

Am Wochenende/nachts:

(Anrufbeantw. m. Notrufnummer)

Wasserversorgung: 0171/2881882

(Anrufbeantw. m. Notrufnummer)

22 8 33

von jedem Handy ohne Vorwahl

Notdienstfinder max. 69 ct/Min/SMS

Tierärzte-Notdienste

Stadtwerke:

Tengen

Bereitschaftsdienst der Engener

07733/94 09 0

0172/740 2007

07731/908-0

07731/1437-0

07733/946581

07731/908-0

0041/52/6244333

0041-52/6244333

0041/52/6242424

07739/309, 07736/7040

tagsüber: 07731/908-125

tagsüber: 07731/908-125

Notrufe / Servicekalender

Die Babyklappe Singen ist in der Schaffhauser Str. 60. direkt rechts neben dem Krankenhaus an der DRK Rettungswache.

Krankentransport: Ärztlicher Notfalldienst: 19222 116 117

Zahnärztlicher Notfalldienst:

01803/22255525

Giftnotruf: 0761/19240 Notruf:

Telefonseelsorge: 08 00 / 11 10 111 08 00 / 11 10 222

0160/5187715 Tierrettung: Familien- und Dorfhilfe Einsatzleitungen: Gottmadingen-Hilzingen-

07734/934355 Hegau-West Thüga Energienetze GmbH: 0800/7750007*

0800/8888112 Kabel-BW:

Aach Wassermeister Marcel Haas

07774/433 Elektrizitätswerk Aach, Störungsstelle Tuttlingen:

07461/7090 Gemeinschaftsantenne 07731/820284 Störungsstelle:



Verstopfung und Sturmschäden

19./20.08.2017 07731/8 30 80 Dr. A. Kicherer, Tel. 07774/929938

Apotheken-

Gailingen

Gailingen fährt umweltschonend

Thüga Energie fördert neues Erdgas-Fahrzeug

Die Gemeinde Gailingen ist schon länger umweltschonend mit Erdgas mobil. Der alternative Antrieb hat im Alltag überzeugt und so wurde nun ein älteres Erdgasfahrzeug gegen einen neuen VW Caddy TGI ersetzt. Zudem setzt die Kommune auf einen Transporter, der ebenfalls mit einem Erdgasantrieb ausgestattet ist. »Damit sind wir besonders umweltschonend und kostengünstig unterwegs«, freut sich Bürgermeister Heinz Brennenstuhl. Die Thüga Energie hat die Neuanschaffung mit Erdgasantrieb mit 1.000 Euro gefördert.

Klärwärter Izet Shala ist nun täglich mit dem neuen Erdgas-Caddy unterwegs. Im Vergleich zu einem Auto mit konventionellem Motor gibt es keinen Unterschied beim Fahrkomfort. An der Tankstelle aber wird einer der Vorteile schnell deut-



Bürgermeister Heinz Brennenstuhl freut sich über den neuen Erdgas-Caddy, der ein älteres Erdgasfahrzeug der Gemeinde Gailingen ersetzt. Im Bild von links: Sandra Beck, Izet Shala, Bürgermeister Heinz Brennenstuhl und Karl Mohr von der Thüga Energie.

swb-Bild: Gemeinde Gailingen.

lich: Erdgas als Kraftstoff kostet im Vergleich zu Benzin nur die Hälfte und gegenüber Diesel rund ein Drittel weniger. Und das wird langfristig so bleiben. Anfang 2017 hat der Bundestag

beschlossen, die Steuervergünstigung für Erdgas als Kraftstoff bis 2026 zu verlängern. »Erdgas ist aber nicht nur günstig, sondern schont auch die Umwelt«, betont Karl Mohr,

Regiocenter-Leiter der Thüga Energie in Singen. Es verursache deutlich weniger Stickoxide und Feinstaub als Diesel. »Zudem bieten wir an den Tankstellen der Thüga Energie ausschließlich reines Bio-Erdgas an«, so Mohr. »Damit fahren Erdgasfahrzeuge fast klimaneutral. Im Vergleich zu Benzin verursacht Bio-Erdgas 97 Prozent weniger CO2.« »Neben dem günstigen Kraftstoffpreis war dies einer der Hauptgründe, warum wir uns wieder für ein Erdgasfahrzeug entschieden haben«, sagt Bürgermeister Heinz Brennenstuhl. Die Gemeinde hat es sich zum Ziel gesetzt, den CO2-Ausstoß innerhalb von 10 Jahren bis 2020 um 25 Prozent zu senken. »Mit Bio-Erdgas als Kraftstoff können wir da einen wichtigen Beitrag leisten.«

redaktion@wochenblatt.net

Hilzingen



Der 50.000. Badegast.

Blumen und eine **Punktekarte**

Die hoch sommerlichen Temperaturen Ende Juni bis Mitte Juli bescherten dem Schwimmbad bis zu 2.500 Badegäste pro Tag. Nun konnte am 8. August Bademeister Martin Gänsler den 50.000 Besucher im Freibad Hilzingen beglückwünschen. Stefanie Arms aus Welschingen freute sich über Blumen und eine 50-Punkte-Karte von Bürgermeister Rupert Metzler.

Gottmadingen

Viel mehr als 24 Stunden

Nonstop-Tennis bei Kaiserwetter

Das 24-Stunden-Nonstop-Tennis des TC Gottmadingen gehört schon seit sechs Jahren zum festen Jahresprogramm des Vereins. In diesem Jahr war der Wettergott gnädig mit den Gottmadingern und bescherte den Teilnehmern schönstes Tenniswetter. Insgesamt wurden von allen Teilnehmern rund 100 Stunden erspielt, viel mehr also als die geforderten 24 Stunden, da auch zahlreiche Parallelspiele stattfanden. Die Regel besagt, dass beim 24-Stunden-Nonstop-Tennis nur ein Platz permanent für 24 Stunden bespielt werden muss. Mit den zahlreichen Jugendlichen, die unermüdlich bis zum bitteren Ende spielten, war das Ziel am vergangenen Sonntag wieder in greifbarer Nähe. In anderen Sphären spielte dabei



Ausdauer mussten die Teilnehmer des 24-Stunden Nonstop-Tennis in Gottmadingen an den Tag legen. swb-Bild: Verein.

die Gottmadingerin Johanna Wodsak, welche alleine unglaubliche 12,5 Stunden erspielte und den Rekord erzielte. Dank solch engagierter Spieler wurde um Punkt 10 Uhr der sechste Triumph in Sachen Nonstop-Tennis beim TC Gottmadingen eingefahren.

Geholfen haben auch viele externe Spielerinnen und Spieler, welche zahlreich in diesem Jahr vertreten waren und den Teilnehmerrekord auf 35 anhoben. Trotz des erheblichen Schlafrückstandes aller Teilnehmer blickt man beim TC Gottmadingen schon mit einem Auge ins nächste Jahr, in dem die 24 Stunden natürlich wieder Mindesthürde sein werden.

redaktion@wochenblatt.net

Kirchliche Nachrichten

Evangelische Kirchen: Gottesdienste am 19./20.8.2017: »Ev. Kirchengemeinden Hilzingen und Tengen«:

»Hilzingen«: Paul-Gerhardt-Kirche: kein Gottesdienst.

»Tengen«: kein Gottesdienst. »Engen«: So., 10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl.

Ev. Kirchengemeinde Aach-Volkertshausen«: »Aach«: kein Gottesdienst.

»Gottmadingen«: Ev. Kirchengemeinde Gottmadingen: So., Uhr Gottesdienst Abendmahl und Kindergottesdienst.

»Gailingen«: Friedenskirche: So., 10.30 Uhr Gottesdienst. »Büsingen«: Dorfkirche: So., 9.30 Uhr Gottesdienst.

Katholische Kirchen: Gottesdienste am 19./20.8.2017:

»Seelsorgeeinheit Oberer Hegau«: »Engen«: So., 10.30 Uhr Gottesdienst. »Anselfingen«: Sa., 18.30 Uhr Gottesdienst.

»Bargen«: Sa., 18.30 Uhr Gottesdienst. »Biesendorf«: kein »Bittelhrunn«: Gottesdienst. kein Gottesdienst.

»Neuhausen«: kein Gottesdienst.

»Stetten«: kein Gottesdienst. »Welschingen«: kein Gottes-

»Zimmerholz«: So., 10.30 Uhr Gottesdienst.

»Aach«: kein Gottesdienst. »Ehingen«: So., 9 Uhr Gottes-

dienst. »Mühlhausen«: kein Gottesdienst.

»Kirchengemeinde Hohenstof-

feln-Hilzingen«:

»Binningen«: St. Blasius: kein Gottesdienst

»Duchtlingen«: St. Gallus: So., 10.30 Uhr Wort-Gottes-Feier. »Hilzingen«: St. Peter und Paul: So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier. »Riedheim«: St. Laurentius: kein Gottesdienst.

»Schlatt a. R.«: St. Philippus & Jakobus: kein Gottesdienst. »Weiterdingen«: St. Mauriti-

us: kein Gottesdienst. »Seelsorgeeinheit Gottmadin-

»Gottmadingen«: So., 10.30

Uhr Eucharistiefeier. »Gailingen«: So., 9 Uhr Eucharistiefeier.

»Bietingen«: Sa., 18.30 Uhr Eucharistiefeier.

Tengen »Seelsorgeeinheit Bernhard von Baden«:

»Büßlingen«: Sa., 18.30 Uhr Eucharistiefeier. »Tengen«: So., 9 Uhr Eucharis-

tiefeier.

Randegg

71358.

Vereine

Gottmadingen

SCHWARZWALDVEREIN

Fahrt ins Silbertal auf den

Kristberg Do., 31.8., Abfahrt: 7

Uhr am Feuerwehrhaus. Teil-

nahmebetrag ist bis Do., 17.8.

zu überweisen. Anm.: 07731/

FRAUENVEREIN

Einladung zur Grillparty Mi., 23.8., 17 Uhr beim Schützenhaus Randegg.

Schlatt a. R.

Scheunenfest, Sa.-Mo., 19.-21.8., Schlatt a. R.

Tengen

SCHWARZWALDVEREIN

Zum Sumpfstern So., 20.8., Treffpunkt 13.30 Uhr Randenhalle.

SINGEN | HEGAU

Mi., 16. August 2017 Seite 5

Singen

Markus Störk erhält Kulturförderpreis

Verleihung durch den Lions Club wurde zu musikalischem Hochgenuss



Mit dem Kulturförderpreisträger 2017 Markus Störk aus Worblingen freuen sich (v.l.): der Präsident des Vorstands des Lions Clubs Singen-Hegau Michael Arnold, der erste Vorsitzende des Vorstandes des Fördervereins Pius Netzhammer und der Vorsitzende des Kulturausschusses Peter Sander.

Der Lions Club Singen-Hegau lud am vergangenen Freitag zu einem Abend der Extraklasse ein. Im bis auf den letzten Platz besetzten Bürgersaal des Singener Rathauses präsentierte unter der Leitung von Gero Wittlich das Bodenseekammerorchester die Ouvertüre zur Zauberflöte von Wolfgang Amadeus Mozart, die Sinfonie Nr. 5 von Ludwig van Beethoven und das 3. Violinkonzert von Camille Saint-Saëns. Während der durchaus kurz gehaltenen Be-

grüßung des Vereinspräsidenten Michael Arnold lobte dieser das herausragende Engagement des Dirigenten und der Familie Zander aus Gaienhofen, die es immer wieder ermöglichen, dass junge Musiker zusammenfinden und in einem hochwertigen Orchester spielen können. In der ersten Hälfte des grandiosen Abends zeigten an die 50 Musiker zusammen mit der Solistin Kathrin ten Hagen ihr Können. »Dieses Jahr ist unser Kulturförderpreis eingebettet in

den 100. Geburtstag von Lions International«, verkündete Peter Sander stolz und erläuterte in kurzen Worten die internationale und regionale soziale Bedeutung des Vereins. Neben dem weltweiten Engagement, bei Katastrophen aller Art zu helfen, liege ein Schwerpunkt in der Förderung junger Künstler, betonte er. So durfte sich dieses Jahr der 18-jährige Worblinger Sänger und Schauspieler Markus Störk über seine Ehrung und das Preisgeld von

2.000 Euro freuen, welches er für seine geplante Ausbildung in Tanz, Gesang und Schauspiel in Hamburg verwenden dürfte. Störk, dessen musikalische Karriere im Alter von fünf Jahren der Jugendmusikschule Westlicher Hegau begann und dessen Lebensweg bereits durch viele Auszeichnungen und Preise begleitet war, zeigte schließlich als Bariton sein gesangliches Können mit seiner eindrucksvollen Interpretation von »Wenn ich einmal reich wär« aus dem Musical »Anatevka«. Auch in der zweiten Hälfte des Abends durften die Zuschauer neben der stimmungsgeladenen Musik vor allem eines genießen: die sichtbare und leidenschaftliche Lust dieser jungen Musiker am gemeinsamen Musizieren, die für das rund zweistündige erstklassige Konzert schließlich vom Publikum mit Standing-Ovations belohnt wurden.

> Uwe Johnen redaktion@wochenblatt.net



Hähnchenbrustfilet frisch

Singen

Auf dem neuesten Stand der Technik

Ein besonderer Festakt fand, mitten in den Ferien, im Keller der Hohentwiel-Gewerbeschule statt. Anlass war die Übergabe eines modernen Ultraschall-Reinigungsgeräts durch die Singener Firma Elma. »Für uns ist es enorm wichtig, solche treuen Partner zu haben wie die Firma Elma, die unsere Schule schon öfter auch finanziell unterstützt hat«, betonte Schulleiter Stefan Fehrenbach in seiner Ansprache.

Karl-Heinz Schoch von der Firma Elma erzählte, dass man darauf gekommen sei der

schenken, als das alte Reinigungsgerät der Schule repariert werden sollte. »Das Gerät war leider nicht mehr reparabel. Deshalb haben wir uns entschlossen, der Schule ein neues zu schenken.« Mit dem Ultraschall-Reinigungsgerät im Wert von rund 4.000 Euro ist die Hohentwiel-Gewerbeschule nun auf dem neuesten Stand der Technik, was umweltfreundliche Reinigung von Werkzeugen und Werkstücken angeht.

> Dominique Hahn hahn@wochenblatt.net



Über das Ultraschall-Reinigungsgerät freuen sich die Lehrkräfte Christoph Bölli, Stefan Fehrenbach (Schulleiter), Jens Glatt und Pascal Noppenberger. Von der Firma Elma waren Karl-Heinz Schoch, Carolin Schmid und Cornelia Schmidbauer anwesend.

Gültig von Mo. 14.08. bis Sa. 19.08.2017 *



















Mieszko - Erdnusskonfekt "Michaszki" in Schokolado

***** +49 7731 8279819

oder Pralinen "Michaszki Duo", je 220 g Pack., 100 g = 0,73





Rohe Knoblauchwurst im Ring

je 300 g Pack., 1 kg = 9,97



Tomatensaft



095





78224 Singen

(4) Mo-Fr **09:00 - 20:00** Mix Markt 101 OHG Sa 09:00 - 20:00 **Berliner Str. 6 (am Berliner Platz)**







aus singen und dem hegau

GEBURTEN

- 21.06. Leon Marcel Fischer, Michelle Christin Fischer und Tobias Denke, Eggingen, Bürgerstr. 3
- 23.06. Rebecca Tabea Betz, Karin Elisabeth Betz und Benjamin Bornemann, Konstanz, Werner-Sombart-Str. 23 23.06. Amina Schmid, Sabrina Schmid, Radolfzell,
- Haselbrunnstr. 41 und Mohammad Hoseini, Singen, Alemannenstr. 12A 25.06. Albert Tom Sittkus, Diana Ruth Sittkus geb
- Bogdoll und Albert Otto Sittkus, Eigeltingen, Oskar-Bauhardt-Str. 16
- Valentin Elian Helmut Neumeister, Corinna Magdalena Neumeister geb. Mattes und Ralph Neumeister, Singen, Rebenstr. 1A 26.06. Giuliano Paolo Tornetta, Tanja Diana Tornet ta geb. Viti und Fabrizio Calogero Tornetta,
- Radolfzell, Konstanzer Str. 77 26.06. Max Bohnenstengel, Daniela Bohnenstengel geb. Bader und Christian Bohnenstengel,
- Singen, Beurener Str. 9 Monia Rosewich, Nicole Rosewich geb. Urch und Andreas Rosewich, Singen, Ulmenstr. 3 Angelo Salerno, Vittoria Salerno geb. Messa-na und Manuele Salerno, Singen, Konstan-
- 27.06. Philipp Adrian Baur, Julia Margaretha Baur und Riccardo Baur-Duks geb. Duks, Öhnin-
- gen, Zur Halde 40 28.06. Leon Johannes Maximilian Sarfert, Carina Anna Sarfert geb. Rein und Marco Sarfert,
- Immendingen, Säntisstr. 15 28.06. Moritz Bastian Suthaus, Nicola Franziska Suthaus geb. Merz und Oliver Suthaus,
- Radolfzell, Ahornweg 3
 29.06. Tiara Jasmin Cordes, Katharina Cordes und
 Martin Horst Cordes geb. Fahr, Gottmadin-
- gen, Friedhofstr. 6 30.06. Klara Rosanna Holzmann, Simone Holzmann geb. Lehmann und Steffen Peter
- Holzmann, Radolfzell, Böhringer Str. 17A 30.06. Lilia Jessica Latta, Miriam Margit Latta geb. Müller und Thomas Christopher Latta,
- Hilzingen, Schnitzengasse 21 30.06. Lennard Albert Seiterle, Stephanie Maria Seiterle geb. Hipp und Bernd Georg Her-
- mann Seiterle, Hilzingen, Neue Gass 1 30.06. Adriatik Hajdari, Vjollca Hajdari geb. Terste-na und Flamur Hajdari, Singen, Feldstr. 66 Regina Arina Györfi, Arina Krisztina Györfi
- geb. Klimász und Gábor Györfi, Uhldingen-Mühlhofen, Eschenweg 5 Patricia Anna Györfi, Arina Krisztina Györfi geb. Klimász und Gábor Györfi, Uhldingen-Mühlhofen, Eschenweg 5
- Alessandra Nunziata, Federica Nunziata geb. Mastroianni und Michele Nunziata, Gottmadingen, Kornblumenweg 31
- Julian Leonard Bosch, Silke Verena Bosch geb. Buchholz und Frank Bosch, Stockach, Höllstr. 4
- Anton Ernesto Thành Do, My Dung Viên und Thai Do, Rielasingen-Worblingen, Am Riederngraben 1
- Jan Schledewitz, Sandra Schledewitz geb. Hartwig und Vitali Schledewitz, Singen, Byk-Gulden-Str. 2A
- 03.07. Liam David Renz, Manuela Marlies Renz geb. Marth-Göggel und Daniel Renz, Jestetten, Vorgaissweg 27
- Lena Indlekofer, Nathalie Indlekofer und Matthias Simon Studinger, Jestetten, Bahn-
- Maximilian James Espy, Monika Cornelia Espy geb. Maihöfer und Christopher Ryan Espy, Radolfzell, Mezgerwaidring 68
- Lotta Helene Oldenkotte, Julia Juliane Valeska Oldenkotte geb. Erhorn und Moritz Ferdinand Oldenkotte, Reichenau, Birkenweg 3
- 04.07. Lasse Thore Oldenkotte, Julia Juliane Vales ka Oldenkotte geb. Erhorn und Moritz Ferdinand Oldenkotte, Reichenau, Birkenweg 3 04.07. Franz Johannes Weprich, Katrin Weprich
- geb. Merk und Jörn Hans Peter Weprich, Weingartenweg 1 05.07. Benedikt Hugo Bossenmaier, Sandra Bossenmaier-Eichin geb. Maier und Markus Bossenmaier, Rielasingen-Worblingen,
- 05.07. Levi Elia Coppola, Tanja Katrin Coppola geb. Draeger und Alexander Coppola,
- Meßkirch, Beethovenstr. 16 06.07. Mark Dornhof, Olga Dornhof und Alexander Wagner, Singen, Oberzellerhau 14
- Summer Nicole Kraft, Nicole Kraft und Daniel Michael Haug, Steißlingen, Remigiusstr. 59
- Joel Ilay Beständig, Jennifer Beständig geb. Donko und Gabriel Beständig, Klettgau Bergstr. 2

STEINMETZBETRIEB

Individuell gestaltete

Grabdenkmale,

steinarbeiten

Natur- und Kunst-

- 07.07. Jasmin Al Barjas, Noor Alhuda Al Barjas, Bietigheim-Bissingen, Rötestr. 18 und Marwan Al Barjas, Büsingen a. Hochrhein, Gärtenweg 14
- 07.07. Aaliyah Brutsche, Rosaria Brutsche geb. Hafner und Ralf Anton Brutsche, Rielasingen-Worblingen, Arlener Str. 43
- Aaliyah Remzije Ismaili, Sibel Bekirova und Sait Ismaili, Radolfzell, Bodenseestr. 39 Pascal Tröster, Natalie Degrell und Stefan
- Tröster, Rielasingen-Worblingen, Oberholz-
- 09.07. Romy Hochbaum, Olga Hochbaum geb. Kolesow und Vitali Hochbaum, Singen, Schaffhauser Str. 62 Milena Milc, Magdalena Maria Milc geb.
- Olszewska und Marcin Adam Milc, Gaienhofen, Zur Hohenmarkt 12 Zoe Marie Tetzner, Katharina Maria Tetzner
- geb. Pfannmüller und Matthias Michael Tetzner, Bodman-Ludwigshafen, Gartenstr. 14 Finn Tetzner, Katharina Maria Tetzner geb.
- Pfannmüller und Matthias Michael Tetzner, Bodman-Ludwigshafen, Gartenstr. 14 Ronja Marlene Späth, Stephanie Agnes Franziska Späth, Heiligenberg, Hohenstein-
- str. 24 und Markus Rock, Heiligenberg, Postplatz 5 Hanna Polkowski, Simone Sandra Polkowski
- geb. Kieslich und Matthias Christian Polkowski, Rielasingen-Worblingen, Hegaustr. 28A Sinan Rösch, Natalie Medick und Cem
- Rösch, Singen, Haasenäckerstr. 5
- Umberto Troiano, Lidia Troiano geb. Schiavo und Antonio Troiano, Singen, Reuteweg 2
- Theo Peter Thomas Maier, Angela Marga-reta Johanna Maier und Viktor Tretjak-Maier geb. Tretjak, Singen, Höriblick 3
- Adhiksha Senthuran, Menaka Senthuran geb. Sugumaran und Senthuran Yoganathan, Singen, Am Posthalterswäldle 19
- Lena Fischer Mária Melinada Katona und Menyhért Fischer, Gaienhofen, Zur Hohen-
- Clea Arbogast, Laura Arbogast geb. Pertl-wieser und Markus Stefan Arbogast, Tengen, Lindenstr. 13
- Ella Miske, Isabell Miske geb. Chohan und Jürgen Miske, Singen, Galileistr. 4
- Sara Ubaed, Safia Ubaed geb. Al Fannad Al Akkab und Anwar Ubaed, Singen, Ekkehard-14.07. Eni Berisha, Nebahate Berisha geb. Stublla
- und Sahit Berisha, Singen, Samlandstr. 23 Jasmin Muntean, Silke Muntean geb. Hellberg und Claudiu-Augustin Muntean, Gott-
- madingen, Kettelbrunnstr. 14 Johannes Wilhelm Haus, Juliane Christel Elisabeth Haus geb. Zimmer und Kevin
- Frank Haus, Wurmlingen, Haydnstr. 5 Danilo Vescio, Kristina Vescio geb. Schilling, Engen, Ermin-Hohlwegler-Str. 20 und Rosalbino Gino Vescio, Radolfzell,
- Bismarckstr. 20 Lukas Brütsch, Franziska Brütsch geb. Gieseler und Tobias Marc Brütsch, Hilzingen,
- Am Sonnenhang 8 Lina Katharina Vonderach, Katharina Sabrina Bruttel und Dirk Klaus Vonderach, Sin-
- gen, Kleiststr. 24 David Maximilian Taha, Christiane Jutta Taha geb. Butz und Ramy Taha, Singen, Dr.-Andler-Str. 30
- Lina Christin Luxenburg, Anna-Lena Anetta Luxenburg geb. Walter und Christian Luxenburg, Engen, Im Briele 3
- Angelino Sielvano Lehmann, Ramona Lehmann geb. Weingärtner und Michael Lehmann, Singen, Im Vogelplatz 87 Malena Rain, Fernanda Gisele Rain und
- Carlos Damian Aguirrezabal, Wutöschingen Obere Mühlewiesen 6
- Hubert Szlufik, Natasza Joanna Szlufik geb Malkowska und Zbigniew Bogdan Szlufik Gottmadingen, Zollstr. 27/2
- Melissa Ruth Bragaglia, Stephanie Bragag-
- lia geb. Alex und Claudio Bragaglia, Engen, Engelbrechtstr. 13 Nermin Nejm Eddin, Ghufran Bader Eddin
- und Mahmoud Nejm Eddin, Radolfzell, Hohenfriedingenstr. 3
- Mila Felicitas Stahl, Ina Eleonore Stahl und John Eike Stahl geb. Stauch, Eigeltingen, Breitestr. 6

24.07. David Antal, Monica Rita Antal geb. Mihaly und Zoltán Antal, Rielasingen-Worblingen, Aachweg 11



SINGEN

- 01.07. Annelies Elke Hennig geb. Besser und Matthias Wolfram Horzella, beide Rielasingen-Worblingen, Schillerstr. 7
- Karin Rudnik und Markus Franziskus Kna-pik, beide Singen, Max-Porzig-Str. 69
- Johanna Theresia Sauter und Tobias Rieger,
- beide Singen, Uhlandstr. 25 Nadja Onischke und Mario Antonio Mattina, beide Singen, Max-Porzig-Str. 45
- Karina Beck und Michael Karl Böhler, beide Singen, Ortsstr. 7
- Jasmin Faden und Gökan Cesur, beide Singen, Feldbergstr. 16
- Tanja Renk und Sven Dirk Anthofer, beide Singen, Schmiedstr. 5
- Carina Müller und Tobias Felix Karl-Heinz Grü-ninger, beide Singen, Mühlhauser Str. 22A Kerstin Ingrid Danieli und Jürgen Sahl, bei-
- de Singen, Schaffhauser Str. 56 Lena Philipps und Matthias Paulus Kloner,
- beide Singen, Scheffelstr. 4 Juliane Friederike Rabold und Ralf Wölfel, beide Singen, Am Mühlweg 52
- Kathrin Goerigk, Volkertshausen, Pappelweg 8 und Chris Koppenhöfer, Singen, Marienburgstr. 20
- Irene Margiotta und Thiemo Kraml, beide Singen, Schauinslandstr. 47
- Anna Maria Renate Grüninger und Manuel Hubert Schütz, beide Singen, Brunnenstr. 26A Constanze Brigitte Schmidt geb. Rodiek und
- Thomas Schmidt, beide Singen, Industrie-Aurora Liliana Tufescu geb Rucareanu und Michael Dürr, beide Singen, Anton-Bruck-
- Carina Krein und Florian Josef Riedmann, beide Rielasingen-Worblingen, Ramsener

rielasingen-worbingen

- 07.07. Ramona Fürst und Yves Alexander Graf, beide Rielasingen-Worblingen, Kleiststr. 9 Romina Venezia und Peter Mikuletz, beide
- Rielasingen-Worblingen, Riedernstr. 74 Lisa Anna Lehmann und Marc Bußhart,
- beide Rielasingen-Worblingen, Steißlinger 12.07. Petra Dobrick geb. Daniels und Michael
- Arnold Blank, beide Rielasingen-Worblingen, Katia Lerke und Stefan Jörg Tornseifer, bei-
- de Rielasingen-Worblingen, Falkenstr. 4a

ENGEN

- Marion Mauracher und Jochen Oliver
- Pottrick, beide Engen, Im Steinisländle 3 Sylke Eva Maria Steger geb. Wengel und Günter Michael Ritzinger, beide Engen, Ostlandstr. 12A
- Yvonne Brigitte Gibson und Walter Weh
- beide Engen, Im Scheurenbohl 41 Kathrin Sonja Mauch und Andreas Josef Kolenda, beide Singen, Niederhofstr. 6
- Serena Radice und Patrick Christian Gol-
- dau, beide Stockach, Obere Wannestr. 21 Corinna Tosch und Angelo Ciniello, beide Engen, Ostlandstr. 52
- Karola Jodry geb. Himsolt und Reiner Ralf Wöhrstein, beide Engen, Hexenwegle 18 Melike Grieshaber geb. Kesenmis und Jürgen Horst Klotzek, beide Engen, Eduard-
- Christina Hendricks und Thomas Arne

Ege-Str. 13

Baeck, beide Engen, Außer-Ort-Str. 10 Sarah Kühnle und Yannick Andreas Giner, beide Engen, Schützenstr. 9A

28.07. Ines Kunle und Marc Meißner, beide Hilzingen, Am Eglental 94 vier weitere Eheschließungen

- 07.07. Elvira Silvia Helga Hätinger und Volker Oliver Jäkle, beide Hilzingen, Steppbachbruck 15
- Petra Maria Wick und Meindert Schut, beide
- Hilzingen, Welschinger Str. 1a Christa Stehle geb. Seitz und Sven Andreas
- Schmidtke, beide Hilzingen, Hegaustr. 30 Helga Aparicio Francisco und Ahmet Kocas Carola Walter und Dennis Hummelsiep,
- beide Hilzingen, Hofwiesen 7
- 29.07. Angelika Anna Sofie Ehinger und Sven Kurt Amann, beide Hohentengen, Rheintalstr. 27 sechs weitere Eheschließungen, keine Veröffentlichung gewünscht

MUHLHAUSEN-EHINGEN

- 01.07. Larissa Prichodko und Lothar Feucht, beide Mühlhausen-Ehingen, Im Rohmen 1
- Lisa Stumpf und Christopher Schultheß,
- beide Mühlhausen-Ehingen, Engener Str. 23 Carina Lang und Michael Horber, beide
- Radolfzell, Zangererstr. 11 Sabrina Schmal und Dominik Dreher, beide Mühlhausen-Ehingen, Im Rohmen 93 Ilfdiko Duffrin geb. Kovacs und Dieter Bernd

Müller, beide Mühlhausen-Ehingen,

- Ute Wolf und Axel Thomas Markus Huber, beide Singen, Alpenstr. 17A
- Tina Gruber und Dimitri Paul Walter Eisenmann, beide Tengen, Hohenstoffelstr. 11
- 22.07. Nadine Kasper und Christof Arlt, beide Blumberg, Hombergstr. 10



Heinzengarten 5

SINGEN

- 15.06. Friedhelm Jürgen Dietrich Paulsen, Singen, Aluminiumstr. 14
- 29.06. Luise Dauth geb. Trierweiler, Singen, Waldstr. 6
- 29.06. Luise Ruth Breyer, Singen, Mühlenstr. 7 Anna Hertrich geb. Keller, Hilzingen,
- Staufenstr. 35 30.06. Luise Adelheid Lichtenauer geb. Gehring,
- Aach, Ettenbergstr. 10 02.07. Josef Otto Martin, Singen, Anton-Bruckner-
- 04.07. Wilfried Franz Bechler, Eigeltingen, Auf der Steig 2 Walter Klumpp, Singen, Freiburger Str. 1B
- Elisabeth Katharina Kilzer geb. Schlimmer, Singen, Lörracher Str. 16 08.07. Elfriede Wichmann, Singen, Haasenäcker-
- Agnes Johanna Merx geb. Ritter, Singen, Virchowstr. 6A
- Anna Kosalla, Singen, Schauinslandstr. 12 09.07. Gertrud Brütsch geb. Schmon, Gottmadin-
- gen, Bergstr. 2 13.07 Peter Reichart, Rielasingen-Worblingen, Am
- Alten Sportplatz 7 Klaus-Harry Lang, Mühlhausen-Ehingen,
- Engener Str. 14 Elisabeth Morschl geb. Straub, Singen, Curth-Georg-Becker-Str. 12
- Edith Ada-Paul geb. Ada, Aach, Im Bohl 13
- Monika Maria Tognana geb. Weingärtner, Hilzingen, Steinerbächle 6 Brigitte Elisabeth Bohnenstengel geb.
- Kampf, Mühlhausen-Ehingen, Brühlstr. 3 Steffen Georg Fillsack, Singen, Herderstr. 18 Herta Josefine Beil geb. Heller, Gottmadin-
- gen, Nelkenstr. 11 22.07. Inge Walli Kaufmann geb. Müller, Singen, Anton-Bruckner-Str. 41

- - 22.07. Anna Reithinger geb. Denzel, Singen, Had-
 - Wilma Wüst geb. Oexle, Singen, Mühlhauser Str. 15
 - 24.07. Beate Renate Katthagen, Singen, Ortsstr. 5

rielasingen-worbingen

- 02.07. Ruth Irene Pfluger geb. Schweizer, Rielasin-
- gen-Worblingen, Goethestr. 20
- Helene Paula Mrosek geb. Ogrzall, Rielasingen-Worblingen, Gänseweide 7 Barbara Ursula Fahnkow geb. Kaum, Riela
- singen-Worblingen, Gutenbergstr. 21 Erna Margarete Orendi geb. Bordiehn, Rie-

lasingen-Worblingen, Hohenkrähenstr. 11

- 04.07. Karl Albert Heinrich Schmidt, Engen, Im Heimgarten 16 04.07. Walter Artur Gommeringer, Engen, Auf der
- Höhe 3
- Coloman Hupp, Engen, Hauptstr. 22 Charlotte Irmgard Noack geb. Winkelmann,
- Engen, Schillerstr. 6 26.07. Martin Johann Hogg, Engen, Neuhewen-
- str. 20A
- ein weiterer Sterbefall

TTMADINGEN

- 29.06. Helmut Albert Dreier, Gottmadingen, Wiesenstr. 1
- 03.07. Franz Siegbert Mengeler, Gottmadingen,
- Churfirstenstr. 7
- Herta Kutzner geb. Kohl, Gottmadingen, Steibewies 14
- Emma Martha Kieferle geb. Leppert, Gottmadingen, Kronenstr. 12/1 Eva-Maria Siegert geb. Spiegel, Gottmadin-
- gen, Hebelstr. 13 25.07. Walter Gollent, Gottmadingen, Margarethen-

str. 5

Steuerwissen ist Geld!

01.07. Marie Wieser geb. Stärk, Tengen, Wiesenstr. 2

Lohnsteuerhilfe e.V. Wir setzen unser Wissen und unsere Erfahrung zu Ihrem Vorteil ein und erstellen Ihre

steuererklärung bei Einkünften ausschließlich aus nichtselbständiger Arbeit, Renten und

Einkommen-

Beratungsstelle: Achim Kernke Vereinigte Lohnsteuerhilfe Neustadt e.V. Steinerweg 70 a, 78244 Gottmadingen Tel. 077 31 / 14 44 63, Fax 0 77 31 / 51 01 38

Auto-Pflege-Center Otum/Münzer

Wir pflegen Ihren Wagen täglich gründl. + schonend in unserer Station in

AACH, Singener Str. 17. bei Gohm + Graf Hardenberg Wir bitten um telefonische

Terminvereinbarung: 077 74/50 11 90

0172/7625935 • 0172/6824534

Wir bedanken uns für Ihr Vertrauen und freuen uns über Ihr Vorbeikommen.

Ihr Auto-Pflege-Center Team



Sie lieben Perfektion? Und das vor allen Dingen an Ihrem Hochzeitstag? Wir auch! Dann vertrauen Sie uns und freuen sich auf kreative Hochzeitsfloristik aus Meisterhand. Egal wie Sie Ihre Hochzeit feiern, wir bieten Ihnen den passenden Blumenschmuck. Vom Brautstrauß über die Tischdekoration bis hin zum Autoschmuck – kreative Floristik

Als erfahrener Hochzeitsflorist in Volkertshausen gehen wir in einem persönlichen Gespräch auf Ihre Wünsche ein und beraten Sie umfassend. Die Hochzeitsberatung findet in unserem Geschäft Ela's Blumenzauber, im Bärenloh 2 statt, wo wir uns Zeit nehmen und Ihnen unsere Mustermappen gerne zeigen.





Telefon: 07774 / 9292-12 E-Mail: info@edeka-hengge.de Öffnungszeiten: Mo.-Sa.: 9-18 Uhr



Tebo 2000 Farben- & Bodenbelagsfachmarkt Eisenbahnstr. 12 9 78315 Radolfzell

Farben | Tapeten ...

 Ihre 1. Adresse in der Region – Vinylböden | Parkett | Laminat | Kork | Teppiche | Sonnenschutz | Plissee | Rollo |

Qualität & Service am Bodensee

+ Verlege- und Montageservice + Farbmischanlage für Ihren Wunschton

Tel. 0 77 32 - 5 88 11 9 www.tebo2000.de

auf Ihre Wünsche und Anliegen kompetent und einfühlsam ein.

Seit mehr als zwei Generationen gehen wir

Deienmooserstr. 20

Tel.: 07732/2425

Fax: 07732/53050

www.unternehmen-hangarter.de

D-78345 Bankholzen



Bärenloh 2 • 78269 Volkertshausen